



## Asamblea General

Distr. general  
19 de junio de 2012  
Español  
Original: inglés

**Sexagésimo séptimo período de sesiones**

Tema 106 de la lista preliminar\*

**Medidas para eliminar el terrorismo internacional**

### **Asistencia técnica para aplicar los tratados y protocolos internacionales relativos al terrorismo**

#### **Informe del Secretario General**

##### *Resumen*

En el presente informe, preparado con arreglo a lo dispuesto en la resolución 66/178 de la Asamblea General, figura una reseña de los progresos realizados por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, en particular su Subdivisión de Prevención del Terrorismo, en la prestación de asistencia técnica para combatir el terrorismo. Se señalan las dificultades existentes para responder adecuadamente a la evolución de las necesidades de los Estados Miembros en relación con los aspectos de justicia penal de la lucha contra el terrorismo y se pone de relieve la necesidad de mejorar el apoyo de los gobiernos para hacerles frente. El informe concluye con una serie de recomendaciones que se someten a la consideración de la Asamblea General.

---

\* A/67/50



## Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	3
II. Prestación de asistencia técnica . . . . .	3
A. Enfoque múltiple para reforzar el régimen jurídico internacional de lucha contra el terrorismo . . . . .	4
B. Ampliación de la labor en esferas temáticas concretas de la asistencia jurídica y el apoyo al fomento de la capacidad . . . . .	6
C. Alianzas para la prestación de asistencia . . . . .	12
D. Evaluación de la labor de ejecución y sus efectos . . . . .	18
III. Problemas pendientes . . . . .	19
A. Intensificación de las actividades de asistencia técnica en respuesta a las necesidades cambiantes de los Estados Miembros . . . . .	19
B. Movilización de un mayor apoyo de los Estados Miembros . . . . .	21
IV. Conclusiones y recomendaciones . . . . .	21

## **I. Introducción**

1. El presente informe se ha preparado con arreglo a lo dispuesto en la resolución 66/178 de la Asamblea General y abarca las actividades realizadas por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), en particular por su Subdivisión de Prevención del Terrorismo, con miras a aplicar dicha resolución durante el período comprendido entre el 1 de enero de 2011 y el 30 de abril de 2012. Presenta una actualización de la información contenida en el documento E/CN.15/2012/10.

2. Durante el período objeto de examen, la Asamblea General reafirmó el mandato de la UNODC relativo a la asistencia técnica para combatir el terrorismo en sus resoluciones 66/105, titulada “Medidas para eliminar el terrorismo internacional”, 66/171, titulada “Protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales en la lucha contra el terrorismo”, 66/178, titulada “Asistencia técnica para aplicar los instrumentos y protocolos internacionales relativos a la lucha contra el terrorismo”, y 66/181, titulada “Fortalecimiento del programa de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal, en particular su capacidad de asistencia técnica”.

## **II. Prestación de asistencia técnica**

3. La asistencia técnica de la UNODC en la esfera de la lucha antiterrorista se presta principalmente por conducto de la Subdivisión de Prevención del Terrorismo. Desde enero de 2003, 168 países han recibido apoyo para ratificar y aplicar los instrumentos jurídicos internacionales de lucha contra el terrorismo y reforzar la capacidad de sus sistemas de justicia penal para aplicar eficazmente las disposiciones de esos instrumentos, de conformidad con el estado de derecho.

4. Además de seguir asistiendo a los Estados Miembros en la ratificación y la incorporación de esos instrumentos a su legislación, la UNODC se ocupó de la cuestión de la creciente demanda de asistencia a fondo para el fomento de la capacidad. La capacidad de los funcionarios de los sistemas nacionales de justicia penal para aplicar las disposiciones de los instrumentos internacionales de prevención y lucha contra el terrorismo y la legislación interna conexas en su labor cotidiana siguió siendo limitada, a causa de la falta de políticas, prácticas y procedimientos adecuados, así como de conocimientos y competencia en cuestiones sustantivas.

5. Aprovechando los resultados positivos de la reorganización estructural que llevó a cabo en 2010, la UNODC sigue respondiendo eficazmente a esas necesidades cambiantes gracias a una descentralización creciente de la programación y la prestación de asistencia sobre el terreno, y a un mayor fomento de la adquisición de conocimientos técnicos sustantivos y la orientación en cuestiones de fondo desde la sede.

6. La labor de lucha contra el terrorismo de la UNODC se basa en un planteamiento amplio según el cual se tiene plenamente en cuenta la labor realizada en lo que respecta a los instrumentos jurídicos internacionales relativos a la droga y el delito. Para esa labor se utilizan los servicios de una red de expertos sobre el

terreno especializados en prevención del terrorismo con presencia en África, América Latina y el Caribe y Asia y el Pacífico.

## **A. Enfoque múltiple para reforzar el régimen jurídico internacional de lucha contra el terrorismo**

7. En respuesta al aumento de la demanda de asistencia técnica para combatir el terrorismo, la UNODC ha seguido aplicando un enfoque multidimensional que comprende los siguientes elementos fundamentales: a) asistencia sostenida y adaptada a las necesidades concretas sobre el terreno, en conexión con los profesionales de los sistemas nacionales de justicia penal participantes en la investigación, el enjuiciamiento y la resolución de casos específicos; b) asistencia para el fortalecimiento de la cooperación internacional, regional y subregional relacionada con los casos de terrorismo; y c) fomento de la competencia en esferas temáticas concretas mediante, entre otras cosas, la preparación de instrumentos y de publicaciones especializadas.

### **1. Asistencia técnica a nivel nacional**

8. Entre el 1 de enero de 2011 y el 30 de abril de 2012 se prestó asistencia técnica específica a 38 países. Además, se celebraron 29 cursos prácticos regionales y subregionales sobre temas específicos, cuya labor abarcó otros 68 países.

9. Se utilizaron medios de telecomunicación económicos, especialmente videoconferencias, para la preparación o el seguimiento de las actividades sobre el terreno, así como para la prestación de asesoramiento jurídico específico.

10. La UNODC trabajó en estrecha cooperación con las autoridades nacionales encargadas de formular las estrategias y planes de acción nacionales de lucha contra el terrorismo que exigen la constante participación de la Oficina para aplicarlos con éxito.

11. En el período objeto de informe, la UNODC elaboró programas detallados de lucha contra el terrorismo para una serie de países, entre ellos el Afganistán, Camboya, Colombia, Filipinas, Indonesia, Marruecos, Nigeria, la República Democrática Popular Lao, Viet Nam y Yemen. Actualmente se están preparando otros programas específicos para países. A nivel regional, la UNODC elaboró, en colaboración con los países de la región, un subprograma sobre la lucha contra el terrorismo para el período 2011-2013, titulado “East and South-East Asia partnership on criminal justice responses to terrorism”.

### **2. Instrumentos de asistencia técnica**

12. Hay un gran número de instrumentos de asistencia técnica disponibles en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, y muchos de ellos se han traducido a varios idiomas nacionales.

13. La base de datos de fuentes jurídicas electrónicas sobre terrorismo internacional (disponible en [www.unodc.org/tldb](http://www.unodc.org/tldb)) es de acceso público y contiene las leyes nacionales contra el terrorismo de más de 140 Estados Miembros, clasificadas según se refieran al derecho penal sustantivo, al derecho procesal o a la cooperación internacional en cuestiones penales. También contiene los textos de instrumentos

jurídicos internacionales e información sobre su estado de ratificación, así como una lista completa de los tratados contra el terrorismo aprobados por las organizaciones regionales y la jurisprudencia pertinente.

14. El *Digest of Terrorist Cases* (Compendio de casos de terrorismo), que salió a la luz en 2010, ofrece a los responsables de la formulación de políticas y a los funcionarios de los sistemas de justicia penal y de la policía de investigaciones unas perspectivas prácticas basadas en el análisis de casos específicos. Este Compendio anotado de casos indica las formas en que es posible abordar los problemas que dificultan la realización de investigaciones y enjuiciamientos eficientes. El Compendio se ha utilizado para la organización de cursos prácticos de fomento de la capacidad especializada, como el curso práctico nacional de capacitación celebrado en Antigua y Barbuda del 12 al 15 de julio de 2011. En 2011 y 2012 se prepararon nuevos instrumentos de capacitación, por ejemplo un simulacro de investigación criminal de la financiación del terrorismo y el blanqueo de dinero, y un juicio simulado relativo a la prevención y lucha contra el terrorismo, su financiación y la criminalidad grave conexa.

15. La UNODC sigue preparando un plan de estudios para la capacitación jurídica integral de funcionarios de los sistemas de justicia penal, con lo que se dispondrá de una plataforma de transferencia de los conocimientos y la competencia técnica necesarios para fortalecer su capacidad de aplicar el marco jurídico universal de lucha contra el terrorismo. Constará de diez módulos sobre temas concretos (entre otros, materiales químicos, biológicos, radiológicos y nucleares, seguridad en el transporte, financiación del terrorismo y uso de Internet con fines terroristas) sobre los cuales se elaborarán instrumentos y estudios de casos adicionales. En julio de 2011 salió a la luz un módulo sobre el tema “Cooperación internacional en asuntos penales: lucha contra el terrorismo”.

16. El plan de estudios sigue un enfoque que favorece la capacitación de los instructores. La UNODC estableció lazos de colaboración con instituciones nacionales de enseñanza en la esfera judicial en una serie de países que reciben su asistencia, y llevó a cabo amplios programas de capacitación de instructores para funcionarios de sistemas de justicia penal. En 2011 instructores nacionales capacitados por la UNODC impartieron cursos prácticos para jueces y fiscales en Burkina Faso, Malí, Mauritania y el Níger, así como para funcionarios de la policía judicial en Burkina Faso y Malí. La UNODC elaboró además un módulo de capacitación de funcionarios de la policía judicial sobre el marco jurídico para la lucha contra el terrorismo, las investigaciones criminales y la cooperación internacional en Burkina Faso, Malí, Mauritania y el Níger. En febrero de 2012 se realizó en Dakar un programa de capacitación de instructores destinado a funcionarios de la policía judicial en la región del Sahel. En octubre de 2011 se celebró en Colombia un curso práctico regional para países de América Latina dedicado a la capacitación de instructores acerca de los instrumentos de asistencia técnica de la UNODC y la Subdivisión de Prevención del Terrorismo en materia judicial. El objetivo del curso práctico fue fomentar la adopción de los instrumentos de asistencia técnica en la esfera judicial y su incorporación a los programas de fomento de la capacidad de las escuelas de formación de fiscales, jueces y personal de ministerios públicos, así como otras instituciones de enseñanza. En abril de 2012 se celebraron cursos de capacitación para instructores nacionales del Pakistán y el Afganistán.

17. Con el apoyo de algunos Estados Miembros y donantes, y en estrecha cooperación con ellos, la UNODC también ha preparado instrumentos de asistencia técnica centrados en temas concretos. En noviembre de 2011 se publicó un manual titulado *The Criminal Justice Response to Support Victims of Acts of Terrorism*. También terminó la labor de preparación de un instrumento para uso de funcionarios de sistemas de justicia penal en los casos relacionados con la utilización de Internet para fines terroristas.

18. En febrero de 2011 la UNODC inauguró la plataforma de aprendizaje en línea sobre la lucha contra el terrorismo, un instrumento interactivo ideado específicamente para impartir capacitación adaptada a las necesidades de los funcionarios de los sistemas de justicia penal en la lucha antiterrorista, agrupando a la vez a los profesionales de tal lucha en todo el mundo para formar una sola comunidad virtual que facilite el intercambio de experiencias y puntos de vista. La plataforma permite a los miembros mantenerse al tanto de las novedades en el ámbito jurídico y les ofrece oportunidades de formar redes e instruirse continuamente, lo que a su vez favorece la sostenibilidad de las actividades de fomento de la capacidad realizadas por la UNODC.

19. Durante el período objeto de informe se impartieron a través de la plataforma de aprendizaje siete cursos de capacitación en línea, de seis semanas de duración, en los que participaron 178 funcionarios de sistemas de justicia penal y funcionarios de servicios policiales de 31 países de todas las partes del mundo. Además, se organizaron para los miembros de la plataforma 32 conferencias en directo en diferentes idiomas oficiales a cargo de expertos en la lucha contra el terrorismo.

## **B. Ampliación de la labor en esferas temáticas concretas de la asistencia jurídica y el apoyo al fomento de la capacidad**

20. En cooperación con otros asociados, la UNODC organizó varias actividades especializadas referentes a aspectos específicos de la lucha contra el terrorismo, y participó en ellas.

### **1. Fortalecimiento de la cooperación internacional en asuntos penales relacionados con la lucha contra el terrorismo**

21. La UNODC prestó asistencia centrada en el fortalecimiento de la cooperación internacional en asuntos penales relacionados con la lucha contra el terrorismo, en particular mediante un curso práctico regional celebrado en Nueva Delhi en diciembre de 2011, un curso práctico regional de la UNODC y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), celebrado en Almaty (Kazajstán) en julio de 2011 para los países de Asia central, el Afganistán, Irán (República Islámica del) y el Pakistán; un curso práctico subregional para los países del norte de África y el Sahel, celebrado en Argel en febrero de 2011; y un curso práctico subregional organizado conjuntamente con la Universidad Árabe Naif de Ciencias de la Seguridad, celebrado en Riad en febrero de 2011.

22. La UNODC también organizó la segunda reunión de la plataforma judicial regional para los países del Sahel, celebrada en Niamey en mayo de 2011, así como la tercera reunión de los coordinadores de la plataforma regional de justicia de los Estados miembros de la Comisión del Océano Índico, que se celebró en Quatre

Bornes (Mauricio) en junio de 2011. En enero de 2012 se celebró en La Haya una reunión para examinar la cooperación entre la plataforma judicial regional destinada a los países del Sahel, la plataforma de justicia regional de los Estados miembros de la Comisión del Océano Índico y la Red Judicial Europea.

23. La UNODC contribuyó también a reforzar marcos jurídicos nacionales relativos a asistencia judicial recíproca y extradición impartiendo instrucción especializada en la redacción de textos legales por medio de un curso práctico sobre un proyecto de ley de asistencia judicial recíproca para Filipinas en febrero de 2012, y un curso práctico sobre un proyecto de ley de extradición para la República Democrática Popular Lao en abril de 2012. Se celebraron cursos prácticos a nivel nacional para fomentar la capacidad en lo tocante a cooperación internacional en asuntos penales relacionados con la lucha antiterrorista, entre otros, los realizados en Argelia en octubre de 2011, en Jordania en febrero de 2011 y en Malí en abril y noviembre de 2011.

24. En 2011 la Oficina publicó y perfeccionó, por conducto de la plataforma judicial regional para los países del Sahel, una guía práctica que contiene información jurídica e información útil sobre cómo presentar debidamente solicitudes de extradición o asistencia judicial recíproca. La guía se publicó en árabe y en francés.

25. Entre las actividades realizadas por la UNODC para facilitar la cooperación internacional general en asuntos penales figuraron la elaboración de instrumentos como relaciones de mejores prácticas, leyes modelo, un directorio en línea de autoridades nacionales competentes y el Programa para redactar solicitudes de asistencia judicial recíproca. Las actividades de la Oficina abarcaron también la prestación de servicios de asesoramiento jurídico a los países que lo solicitaron, así como de servicios de formación a las autoridades correspondientes mediante cursos prácticos de ámbito nacional, regional o interregional. En los casos oportunos estos cursos se basaron en el instrumento *International Cooperation in Criminal Matters: Counter-Terrorism*, (Cooperación internacional en asuntos penales: lucha contra el terrorismo), que forma parte del plan de estudios de la UNODC para la capacitación jurídica en la lucha antiterrorista, y está destinado a ayudar a los juristas que trabajan en ese ámbito a idear respuestas más rápidas y eficaces familiarizándolos con los mecanismos de extradición y asistencia judicial recíproca en asuntos penales.

## **2. Cuestiones marítimas relacionadas con la lucha contra el terrorismo**

26. Una esfera de creciente importancia para la prestación de asistencia especializada en materia de lucha antiterrorista es la de la seguridad relacionada con el transporte. Sucesos recientes demuestran que las aeronaves siguen siendo un objetivo de alta prioridad. También son precisos esfuerzos para aumentar la seguridad del transporte por tierra y la seguridad marítima.

27. En octubre de 2011 la UNODC organizó conjuntamente con la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL) un curso práctico, que se celebró en Douala (Camerún), sobre la aplicación de los instrumentos universales relacionados con la seguridad de la navegación marítima en el contexto de la lucha contra el terrorismo transnacional. Asimismo, la UNODC continuó la labor que se le ha

encomendado para combatir la piratería, en estrecha cooperación con la Organización Marítima internacional (OMI).

### 3. Represión de la financiación del terrorismo

28. La UNODC se esfuerza por prestar asistencia jurídica y asistencia conexa de otro tipo para combatir la financiación del terrorismo. Se han emprendido iniciativas específicas de sensibilización, fomento de las instituciones y prestación de asistencia técnica y capacitación en los planos nacional y regional.

29. En 2011 se celebraron varios cursos prácticos regionales y subregionales de capacitación, entre otros en Colombia en abril, en Etiopía en julio, en Malasia en septiembre, en Paraguay y Uruguay en septiembre, en Jamaica y México en octubre, en Kenya y Tailandia en diciembre, y en Rumania en septiembre y diciembre.

30. En 2012 se organizaron cursos prácticos regionales, entre ellos uno relativo a prevención y lucha contra la introducción clandestina de dinero en efectivo a través de fronteras, celebrado en Dushanbe en enero para el Afganistán, Irán (República Islámica del), Kazajistán, Kirguistán, Pakistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán. Otro curso práctico subregional sobre cooperación transfronteriza para prevenir y combatir el terrorismo y su financiación fue el organizado en colaboración con el Ministerio de Justicia de Colombia y celebrado en Cartagena de Indias en marzo, para Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela (República Bolivariana de).

31. En 2011 se realizaron cursos prácticos nacionales, entre otros países, en Afganistán en abril y junio, en Antigua y Barbuda en julio, en Costa Rica en febrero, en Marruecos en junio, en Nigeria y Filipinas en marzo (con reuniones de seguimiento en febrero de 2012), en Pakistán en septiembre, en la República Unida de Tanzania en Marzo y en Suriname en noviembre. Se prestó asistencia para la redacción de leyes al Afganistán en septiembre y diciembre, a Belice en marzo, Dominica en octubre, Filipinas en julio, y Suriname en noviembre. En 2012 se celebraron cursos prácticos específicos a nivel nacional en Argelia en marzo, en Colombia en marzo y abril, y en la República Dominicana en abril. Se prestó asistencia a Panamá en enero para la redacción de textos legales.

32. En diciembre de 2011 se organizó un curso práctico para el fortalecimiento de la cooperación entre el Centro de Análisis de Informes y Operaciones Financieras del Afganistán y la Junta de Investigación de Delitos Financieros de Turquía, a fin de combatir la financiación del terrorismo y el blanqueo de dinero. Además, se celebró en Astana en enero de 2011 un curso práctico regional dirigido a los países de Asia occidental y central cuyo tema principal fue la cooperación entre unidades de inteligencia financiera, organizado conjuntamente con el Banco Mundial. En Viena se celebró en marzo de 2012 un curso práctico para promover la cooperación entre el Afganistán y países semejantes de la región (Estados del Consejo de Cooperación del Golfo), relativo a intercambio de inteligencia financiera, los hawaladars y los correos humanos portadores de efectivo, en colaboración con el Equipo de Vigilancia, encargado de prestar apoyo analítico y vigilar la aplicación de las sanciones, establecido conforme a lo dispuesto en la resolución 1526 (2004) del Consejo de Seguridad relativa a la banda Al-Qaida y los talibanes y otras personas y entidades asociadas con ellos, así como con la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo del Consejo de Seguridad.



33. En 2011 la UNODC continuó, por conducto de su Programa Mundial contra el Blanqueo de Dinero, la Ocultación del Producto del Delito y la Financiación del Terrorismo, promoviendo la formulación de políticas para combatir el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, crear conciencia acerca de los aspectos interrelacionados de ambos fenómenos y actuar como centro de conocimientos especializados. La Oficina realizó más de 40 actividades de formación y fomento de la capacidad e instruyó a más de 1.360 profesionales de los sectores público y privado. También prestó asistencia para la creación y funcionamiento de unidades de inteligencia financiera. En esta labor contó con el apoyo de asesores técnicos sobre el terreno.

34. La UNODC siguió ampliando su Red Internacional de Información sobre el Blanqueo de Dinero, centro integrado de investigaciones administrado en nombre de una asociación de organizaciones internacionales. El Programa Mundial contra el Blanqueo de Dinero, la Ocultación del Producto del Delito y la Financiación del Terrorismo incluye la Base internacional de datos contra el blanqueo de dinero, servicio protegido mediante el uso de contraseñas que contiene leyes de 185 sistemas jurídicos.

#### **4. Prevención del terrorismo químico, biológico, radiológico y nuclear**

35. La UNODC continuó prestando asistencia a los países para la aplicación de los instrumentos jurídicos internacionales relativos al terrorismo químico, biológico, radiológico y nuclear, en estrecha colaboración con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y otras organizaciones pertinentes.

36. La UNODC participó en un curso práctico, celebrado en Viena los días 27 y 28 de enero de 2011, sobre la función de la OSCE en lo que respecta a la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad. Asimismo, la Oficina contribuyó a un curso práctico, organizado por el Centro de Comercio y Seguridad Internacionales de la Universidad de Georgia (Estados Unidos de América) y la secretaría de la Comunidad del Caribe (CARICOM) sobre el análisis de lagunas legislativas en lo que respecta a la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad, celebrado en Nueva York los días 22 y 23 de septiembre de 2011 y dirigido a seis miembros de la CARICOM: Antigua y Barbuda, Bahamas, Belice, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía y Trinidad y Tabago.

37. En su calidad de observador oficial de la Iniciativa Mundial para Combatir el Terrorismo Nuclear, la UNODC asistió a la primera reunión técnica del Grupo de Ejecución y Evaluación, creado recientemente por dicha Iniciativa Mundial, reunión que se celebró en Córdoba (España) del 28 de febrero al 3 de marzo de 2011. En ella hubo sesiones plenarias y sesiones de grupos de trabajo técnicos sobre detección nuclear y técnicas forenses en el ámbito nuclear. En junio de 2011 la UNODC participó en la sesión plenaria de la Iniciativa Mundial que se celebró en Taejon (República de Corea). La Oficina participó también en la reunión del Grupo de Ejecución y Evaluación de la Iniciativa Mundial para Combatir el Terrorismo Nuclear, celebrada en Marrakesh (Marruecos) en febrero de 2012.

38. La UNODC participó en un seminario sobre la contribución de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ) a la seguridad y la no proliferación de las armas químicas, celebrado en La Haya los días 11 y 12 de abril de 2011.

39. La UNODC participó en la labor del grupo de trabajo sobre prevención y respuesta a los atentados terroristas perpetrados con armas de destrucción en masa y tomó parte en un curso práctico sobre la respuesta internacional a los atentados terroristas perpetrados con armas y materiales químicos y biológicos, celebrado en La Haya los días 16 y 17 de mayo de 2011.

40. La UNODC asistió a la reunión anual de la Red internacional de enseñanza de la seguridad física nuclear, cuyo anfitrión fue el OIEA y se celebró en Viena del 8 al 12 de agosto de 2011. En colaboración con el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para las Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia, la UNODC está redactando el capítulo sobre lucha contra el terrorismo del programa de estudios para la capacitación en seguridad nuclear preparado por la Red. La UNODC participó como especialista en temas jurídicos en una misión del OIEA a México que tuvo lugar en noviembre de 2011 para evaluar el marco legislativo y reglamentario en materia nuclear de ese Estado. Además, la Oficina participó en el curso práctico piloto de la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares sobre la legislación para la aplicación del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares que se celebró en Viena en noviembre de 2011. La UNODC asistió a la segunda mesa redonda de coordinadores nacionales para Asia sudoriental, celebrada en Bangkok el 11 de mayo de 2011 y organizada por el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia. El objetivo de la reunión fue seguir dando forma concreta al propósito de establecer centros de excelencia mediante la participación de los países de Asia sudoriental.

41. La UNODC tomó parte en un curso práctico sobre la ratificación de los instrumentos jurídicos internacionales para la lucha contra el terrorismo, organizado conjuntamente con la OSCE y celebrado en Bishkek el 23 de abril de 2012, y presentó una ponencia relativa a la Convención sobre la Protección Física de los Materiales Nucleares y su enmienda de 2005. La Oficina participó también en un curso práctico regional de la OSCE sobre la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad, celebrado en Dushanbe el 5 de abril de 2012.

42. La UNODC participó los días 13 y 14 de marzo de 2012 en una reunión de la Alianza mundial contra la proliferación de armas de destrucción en masa y materiales conexos, e hizo una exposición de su labor dirigida a combatir el terrorismo químico, biológico, radiológico y nuclear.

43. El 24 de abril de 2012 la UNODC tomó parte en una mesa redonda sobre terrorismo químico, biológico, radiológico y nuclear, organizada por la Oficina de Asuntos de Desarme de la Secretaría y la Misión Permanente de Hungría ante las Naciones Unidas en Viena.

44. La UNODC realizó un curso práctico nacional de capacitación sobre preparativos para la ratificación del Convenio internacional para la represión de los actos de terrorismo nuclear, celebrado en Yakarta en diciembre de 2011. La Oficina llevó también a cabo un curso práctico nacional para la redacción de leyes sobre el tráfico de materiales nucleares u otros materiales radiactivos, celebrado en Chisinau, en enero de 2012.

45. Por medio de la plataforma en línea sobre aprendizaje para la lucha contra el terrorismo, la UNODC realizó varias actividades que versaron, entre otras cosas, sobre el marco jurídico internacional de lucha contra el terrorismo nuclear y los problemas jurídicos conexos.

**5. Mejora de los aspectos procesales de la lucha contra el terrorismo relacionados con el estado de derecho, en particular de la situación de las víctimas durante los procedimientos penales**

46. De conformidad con la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el terrorismo, todas las actividades de la UNODC en esa esfera se encaminan a reforzar el principio de que las medidas eficaces de lucha antiterrorista y la protección de los derechos humanos son objetivos que se complementan y refuerzan mutuamente.

47. En conformidad con lo dispuesto en la resolución 64/168 de la Asamblea General, la UNODC centra su atención en las necesidades jurídicas de las víctimas del terrorismo en los procedimientos de justicia penal y suministra, previa solicitud, asistencia técnica para el fomento de la capacidad jurídica y judicial de los Estados Miembros en relación con los aspectos conexos de justicia penal.

48. Basándose en los resultados de dos reuniones de expertos, celebradas en Viena en mayo de 2010 y en Bogotá en enero de 2011, se preparó un instrumento de asistencia técnica especializada titulado *The Criminal Justice Response to Support Victims of Acts of Terrorism*, que se presentó el 22 de noviembre de 2011 en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York en un acto que copresidieron el Director Ejecutivo de la UNODC y el Presidente del Equipo Especial sobre la ejecución de la lucha contra el terrorismo. La publicación, preparada en colaboración con la Sección de Justicia, ha pasado a integrarse en las actividades de fomento de la capacidad desarrolladas por la UNODC y su finalidad es proporcionar a los responsables de la adopción de políticas y los funcionarios de justicia penal una percepción profunda y pragmática de los problemas que se plantean y las buenas prácticas establecidas por sus homólogos en los planos nacional y regional.

49. Los proyectos de asistencia técnica de la UNODC también tuvieron por objetivo mejorar la gestión y el funcionamiento de los organismos policiales, los sistemas judiciales y los penitenciarios de conformidad con las normas y reglas de las Naciones Unidas en materia de prevención del delito y justicia penal.

**6. Lucha contra el uso de Internet con fines terroristas**

50. Del 26 al 28 de julio de 2011 se organizó en San Petersburgo (Federación de Rusia) un curso práctico subregional especializado sobre el uso de Internet con fines terroristas al que asistieron participantes de Armenia, Belarús, Federación de Rusia, Kirguistán, Pakistán, la República de Moldova, Tayikistán y Ucrania. Además, se celebraron, en Argel del 8 al 10 de marzo de 2011 y en Túnez el 27 y 28 de febrero de 2012, sendos cursos prácticos nacionales sobre la prevención y la lucha contra el uso de Internet con fines terroristas.

51. La UNODC elaboró un instrumento de asistencia técnica destinado a personal investigador y fiscales en los casos relacionados con el uso de Internet con fines terroristas. Este instrumento se pondrá en servicio en 2012 y proporcionará orientación útil al personal investigador y los fiscales en lo relativo a buenas

prácticas cuando se trate de abordar cuestiones jurídicas específicas que surjan en los casos que entrañen una actividad de índole cibernética realizada por terroristas, particularmente la penalización de ciertos tipos de conducta, técnicas de investigación especiales, estrategias de enjuiciamiento, cooperación internacional, cooperación entre los sectores público y privado y cuestiones de derechos humanos conexas. El instrumento se integrará en el conjunto de instrumentos y medidas de capacitación que la UNODC ofrece a los países para la aplicación del marco jurídico universal de lucha contra el terrorismo. Los días 5 y 6 de octubre de 2011 se celebró en Viena una reunión inicial de expertos sobre la utilización de Internet con fines terroristas a la que asistieron especialistas procedentes de servicios policiales, docentes, miembros de servicios de inteligencia, representantes de organizaciones intergubernamentales y otros profesionales. Los días 2 y 3 de febrero de 2012 tuvo lugar en Viena una segunda reunión de expertos. El proyecto se realizó en estrecha coordinación con el Grupo de trabajo sobre la lucha contra el uso de Internet con fines terroristas del Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo.

### **C. Alianzas para la prestación de asistencia**

52. La prestación satisfactoria de asistencia técnica se ha impulsado promoviendo la coordinación y las acciones concertadas con otras entidades y organizaciones.

#### **1. Cooperación con los órganos del Consejo de Seguridad que se ocupan de la lucha contra el terrorismo**

53. La labor de la UNODC contra el terrorismo se lleva a cabo en estrecha cooperación con el Comité del Consejo de Seguridad contra el Terrorismo y la Dirección Ejecutiva de dicho Comité.

54. Las funciones de la UNODC y del Comité contra el Terrorismo y su Dirección Ejecutiva son complementarias y se refuerzan mutuamente: la labor de facilitación del Comité y su Dirección ejecutiva antecede y sirve de guía a las actividades de prestación de asistencia técnica de la UNODC; a su vez esta tarea de asistencia técnica de la Oficina ayuda a los países a dar respuesta a sus necesidades y carencias de capacidad, y facilita al Comité y su Dirección Ejecutiva la verificación de las medidas adoptadas por los países a ese respecto.

55. Durante el período objeto de informe se realizaron las siguientes actividades:

a) La UNODC participó en las visitas que el Comité y su Dirección Ejecutiva efectuaron a Myanmar y la ex República Yugoslava de Macedonia en octubre de 2011, a México en diciembre de 2011 y al África meridional del 30 de enero al 7 de febrero de 2012.

b) Expertos de la Dirección Ejecutiva tomaron parte en las actividades de la UNODC e informaron a los participantes acerca de las prioridades previstas con arreglo a la resolución 1373 (2001) del Consejo de Seguridad;

c) Se intercambió información sobre las actividades programadas;

d) La UNODC prestó, previa solicitud, asistencia a los Estados que le habían sido derivados por el Comité y su Dirección Ejecutiva;

e) La UNODC siguió asistiendo a los Estados Miembros que lo solicitaron a reunir los elementos necesarios para la presentación de sus respuestas al Comité.

56. La UNODC participó en varias actividades del Comité y su Dirección Ejecutiva, entre ellas:

a) Un grupo de expertos regional sobre la prevención del uso indebido de entidades sin fines de lucro para la financiación del terrorismo, celebrada en Bangkok en marzo de 2011;

b) Un curso práctico nacional sobre el fortalecimiento de la función de supervisión del Parlamento del Pakistán en la aplicación de las leyes contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, celebrado en Islamabad en mayo de 2011;

c) Un curso práctico regional sobre la lucha contra la financiación del terrorismo en Europa sudoriental, celebrado en Belgrado en junio de 2011;

d) Un seminario sobre medidas para hacer que los terroristas comparezcan ante la justicia, celebrado en Ankara en julio de 2011;

e) Un curso práctico sobre la aplicación de la resolución 1624 (2005) del Consejo de Seguridad en África oriental, celebrado en Nairobi del 29 de noviembre al 1 de diciembre de 2011;

f) El quinto curso práctico regional en Asia meridional para funcionarios policiales, fiscales y jueces sobre medidas eficaces de lucha contra el terrorismo, celebrado en Nueva Delhi en marzo de 2012;

g) Participación en una misión de asistencia en materia legislativa enviada al Perú en relación con la financiación del terrorismo y el embargo preventivo de activos de los terroristas, realizada por la Dirección Ejecutiva en abril de 2012.

57. A petición del Presidente del Comité del Consejo de Seguridad contra el Terrorismo, la UNODC participó en la reunión extraordinaria del Comité, organizada conjuntamente con su Dirección Ejecutiva y el Consejo de Europa, celebrada en Estrasburgo (Francia) en abril de 2011. Esa reunión extraordinaria se centró en los enfoques preventivos de la lucha contra el terrorismo.

58. Prosiguió la cooperación con el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1267 (1999) relativa a la banda Al-Qaida y los talibanes y personas y entidades asociadas, así como con su Equipo encargado de prestar apoyo analítico y vigilar la aplicación de las sanciones, y también con el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1540 (2004) y su grupo de expertos. Se celebraron consultas con regularidad.

59. La UNODC organizó un curso práctico para funcionarios afganos en el que participaron activamente el Equipo encargado de prestar apoyo analítico y vigilar la aplicación de las sanciones, así como el Comité establecido conforme a lo dispuesto en la resolución 1540 (2004) y la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo, curso que versó sobre la presentación de informes nacionales a los comités del Consejo de Seguridad sobre la aplicación de las resoluciones del Consejo relativas a la lucha contra el terrorismo.

## 2. Participación en el Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo

60. La UNODC participa activamente en el Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo, integrado por aproximadamente 31 entidades de las Naciones Unidas y la INTERPOL, y de tal forma se asegura de que su labor de lucha contra el terrorismo se lleva a cabo en el contexto más amplio de las iniciativas emprendidas a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas.

61. En mayo y diciembre de 2011 la UNODC asistió a las dos reuniones interinstitucionales del Equipo Especial, que se centraron en la intensificación de la coordinación y cooperación entre las distintas entidades en lo que respecta a los cuatro pilares de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo. La UNODC presentó ponencias sobre las enseñanzas derivadas de su colaboración con la Iniciativa sobre asistencia integrada para combatir el terrorismo, y destacó la necesidad de redoblar los esfuerzos por recabar y gestionar información, así como las posibilidades de incrementar la utilidad del sistema de modo que sirva de plataforma más general para el intercambio de información sobre los distintos aspectos de la labor del Equipo Especial. La UNODC contribuyó a los debates con observaciones constructivas, entre otras cosas sobre la ampliación de la iniciativa y el aumento de la coordinación y la realización eficaz de la labor de los grupos de trabajo del Equipo Especial.

62. Junto con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, la UNODC copreside el grupo de trabajo del Equipo Especial encargado de la lucha contra la financiación del terrorismo. La UNODC participó en una reunión de tres días de duración de un grupo de expertos sobre la prevención del uso indebido de organizaciones sin fines de lucro para la financiación del terrorismo, que se celebró en Londres en enero de 2011. Esta fue la primera de varias reuniones que se realizarán en el marco del grupo de trabajo en 2011 y 2012 para apoyar la labor de los Estados Miembros de prevención del uso indebido de organizaciones sin fines de lucro por organizaciones terroristas, examinando los instrumentos prácticos que pueden utilizar tanto los gobiernos como las organizaciones sin fines de lucro para reducir ese riesgo.

63. La UNODC también participa activamente en la labor del grupo de trabajo del Equipo Especial encargado de la protección de los derechos humanos en la lucha contra el terrorismo y presta ayuda en la elaboración de un conjunto de guías de referencia básicas sobre cuestiones específicas relacionadas con los derechos humanos. La Oficina participó en un simposio regional de expertos, celebrado en Bangkok en febrero de 2011, sobre el afianzamiento de los principios fundamentales relativos al enjuiciamiento justo de las personas acusadas de delitos de terrorismo.

64. La UNODC participa en el grupo de trabajo del Equipo Especial encargado de dar apoyo a las víctimas del terrorismo y dar publicidad a su situación. Contribuye a la labor de ese grupo con su instrumento de asistencia técnica *The Criminal Justice Response to Support Victims of Acts of Terrorism*. La Oficina asistió también a un acto sobre los derechos de las víctimas del terrorismo organizado por el Equipo Espacial y celebrado en Nueva York en abril de 2012.

65. La UNODC también es un miembro activo del grupo de trabajo del Equipo Especial encargado de las medidas para impedir el uso de Internet con fines terroristas; su labor de preparación de un instrumento de asistencia técnica en ese ámbito se realiza en el contexto de dicho grupo de trabajo.

66. Como componente del grupo de trabajo del Equipo Especial encargado de la prevención y solución de conflictos, la UNODC participó en las tres reuniones de expertos que contribuyeron a la preparación del Plan de acción conjunto para la aplicación de la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo en Asia central y en la reunión ministerial celebrada el 30 de noviembre, en la que se refrendó la Estrategia.

67. La UNODC participa activamente en la labor del grupo de trabajo del Equipo Especial encargado de la gestión de fronteras en relación con la lucha contra el terrorismo y hace aportaciones al compendio accesible en Internet de materiales de apoyo técnico sobre ese tema preparado para los Estados Miembros.

68. Junto con la Oficina Ejecutiva del Secretario General y la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo, la UNODC viene coordinando la iniciativa Asistencia integrada para combatir el terrorismo, en virtud de la cual los Estados Miembros participantes pueden dirigir a las entidades que componen el Equipo Especial sus peticiones de asistencia para la aplicación de la estrategia en relación con los cuatro pilares de la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo de una forma sencilla, utilizando un punto de acceso único. La iniciativa tiene como objetivo evitar la duplicación de actividades, fomentar las consultas y dar el máximo efecto a la asistencia. A lo largo del período objeto de informe la UNODC siguió contribuyendo a la labor de esa iniciativa en colaboración con los Gobiernos de Burkina Faso y Nigeria.

69. Además, en colaboración con la secretaría del Equipo Especial y el Gobierno de Hungría, la UNODC organizó un seminario, celebrado en Budapest el 17 de junio, sobre la concienciación acerca de la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el terrorismo y los esfuerzos realizados para aplicarla en los planos nacional, regional e internacional. El objetivo principal del seminario fue intercambiar mejores prácticas en la esfera de la prevención del terrorismo y reforzar la capacidad nacional, regional y mundial de lucha contra el terrorismo.

70. En 2011 la UNODC participó en una serie de actividades del Equipo Especial, entre ellas reuniones regionales sobre la aplicación de la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el terrorismo en África oriental (celebrada en Addis Abeba en julio), y en África meridional (celebrada en Windhoek en octubre).

71. El Director Ejecutivo de la UNODC participó en el simposio del Secretario General sobre la cooperación internacional para la lucha contra el terrorismo, organizado por el Equipo Especial en colaboración con la Oficina Ejecutiva del Secretario General y las entidades integrantes del Equipo Especial y celebrado en Nueva York el 19 de septiembre de 2011.

### **3. Colaboración con otras organizaciones**

72. La UNODC siguió colaborando con muchos asociados internacionales: el Commonwealth, la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, el Grupo de acción financiera, el OIEA, la Organización de Aviación Civil Internacional, el FMI, la OMI,

la INTERPOL, la Organización Internacional para las Migraciones, la Organización de Cooperación Islámica, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, OPAQ, el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia y el Banco Mundial, así como con un gran número de asociados regionales y subregionales, como la Unión Africana, la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN), la Comunidad Económica y Monetaria de África Central, la Organización de los Estados Americanos (OEA), el Comité Interamericano contra el Terrorismo, la CARICOM, la Comunidad de Estados Independientes (CEI), el Mercado Común de África Meridional y Oriental, el Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo, el Consejo de Europa, la Comunidad Económica de los Estados de África Central, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, la Unión Europea, Eurojust, la Comisión del Océano Índico, la Academia Internacional de Aplicación de la Ley, el Centro de cooperación para el cumplimiento de la ley de Yakarta, la Liga de los Estados Árabes, la Organización de los Estados del Caribe Oriental, la OSCE, la Universidad Árabe Naif de Ciencias de Seguridad, el Centro de Investigaciones sobre la Seguridad y la Delincuencia Cibernéticas del University College de Dublin, la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo, el Sistema de la Integración Centroamericana, el Centro Regional de Asia Sudoriental para la Lucha contra el Terrorismo y la Unión Económica y Monetaria de África Occidental.

73. Las actividades realizadas en América se organizan y ejecutan conjuntamente con el Comité Interamericano contra el Terrorismo de la OEA para garantizar la plena complementariedad de los programas y las medidas. Existe una asociación análoga con la OSCE en lo que respecta a las actividades realizadas en países de Europa oriental y Asia central. La UNODC también colabora estrechamente con el Consejo de Europa, mediante su participación en el Comité de Expertos en Terrorismo. La Oficina participó en la conferencia internacional sobre las víctimas del terrorismo, organizada conjuntamente por el Consejo de Europa y el Comité Interamericano contra el Terrorismo de la OEA, que se celebró en San Sebastián (España) los días 16 y 17 de junio de 2011. La UNODC firmó, además de la estructura regional contra el terrorismo de la Organización de Cooperación de Shanghái, un protocolo de cooperación en apoyo de su labor conjunta para aumentar la eficacia de la acción coordinada contra el terrorismo. La UNODC participó además en la reunión de la Asamblea Interparlamentaria de Naciones Miembros de la CEI que se celebró en San Petersburgo (Federación de Rusia) en abril de 2011.

74. La UNODC impartió capacitación a expertos apropiados de la Oficina de Asuntos Jurídicos de la INTERPOL relativa a su nueva plataforma de aprendizaje en línea sobre la lucha contra el terrorismo. Se impartió capacitación para que la INTERPOL organizara cursos en línea sobre el tema “Cooperación internacional en asuntos penales: un instrumento clave para la lucha contra el terrorismo”, que se impartieron conjuntamente con la UNODC del 21 de febrero al 1 de abril de 2011 a un grupo seleccionado de funcionarios de justicia penal de la región del Sahel; del 29 de julio al 9 de septiembre de 2011 a un grupo seleccionado de funcionarios de justicia penal y de policía de África occidental; y del 28 de octubre al 9 de diciembre de 2011 a un grupo seleccionado de funcionarios de justicia penal de Argelia. Del 27 de enero al 9 de marzo de 2012 se organizó un curso para funcionarios de justicia penal de la región del Océano Índico (incluidos funcionarios



de enlace de la plataforma judicial regional) y funcionarios policiales de las oficinas nacionales centrales de la INTERPOL en la región del Océano Índico.

75. La UNODC siguió fortaleciendo el intercambio de información con la Unión Europea y mantuvo con ella un diálogo permanente sobre políticas. Participó en las reuniones segunda, tercera y cuarta del diálogo sobre políticas relacionadas con la lucha contra el terrorismo de las Naciones Unidas y la Unión Europea, el 7 de febrero y el 9 de noviembre de 2011 así como el 23 de abril de 2012. Las presidencias húngara y polaca de la Unión Europea invitaron a la UNODC a presentar a las reuniones del Grupo de Trabajo sobre Terrorismo del Consejo de la Unión Europea información actualizada sobre la evolución de su labor de lucha contra el terrorismo el 8 de febrero y el 13 de julio de 2011. Se celebraron consultas periódicas sobre políticas y programas con las entidades homólogas de la Unión Europea (la Comisión Europea y el Coordinador de la lucha contra el terrorismo de la Unión Europea), con representantes de los Estados miembros de la Unión Europea y con representantes de entidades de las Naciones Unidas en Bruselas encargados de asuntos relacionados con la lucha contra el terrorismo. La UNODC participó en la reunión de altos funcionarios de la Unión Europea celebrada en Bruselas el 14 de octubre.

76. La cooperación con la ASEAN consistió, entre otras cosas, en la participación en el segundo Foro Marítimo de la Asociación, celebrado en Pattaya (Tailandia) los días 18 y 19 de agosto de 2011. En el contexto de la Asociación de colaboración de Asia oriental y Asia sudoriental sobre medidas de justicia penal ante el terrorismo, se ha promovido una estrecha colaboración y actividades conjuntas con el Centro regional de Asia sudoriental para la lucha contra el terrorismo, el Centro de cooperación para el cumplimiento de la ley de Yakarta y la Academia Internacional de Aplicación de la Ley.

77. La UNODC participó en actividades organizadas por el FMI, incluidos un curso práctico de capacitación centrado en el marco legislativo para la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, celebrado en Singapur del 7 al 11 de marzo; un curso práctico sobre el proyecto de convenio del FMI relativo a la financiación del terrorismo para Filipinas y Sri Lanka, celebrado en Colombo el 11 de febrero de 2011; y la actividad complementaria a tal curso, celebrada en Manila en julio de 2011.

78. La UNODC participó también en las actividades de la Universidad Árabe Naif de Ciencias de la Seguridad, entre ellas un curso práctico regional centrado en el control y la protección de la circulación de personas y mercancías frente a los atentados terroristas, celebrado en Riad en junio de 2011, y un curso práctico regional sobre formas de hacer frente al extremismo, celebrado en Riad en marzo de 2012.

79. La UNODC asistió además a los cursos prácticos organizados por el Centro de Cooperación Global contra el Terrorismo, incluido un seminario sobre la experiencia adquirida en la investigación de incidentes de terrorismo, en colaboración con el programa de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD) relativo al fomento de la capacidad para luchar contra el terrorismo, que se centró en la aplicación de los tratados de la IGAD sobre extradición y asistencia judicial recíproca, cooperación internacional en las investigaciones de casos de terrorismo y los enjuiciamientos de terroristas, afianzamiento de las redes de cooperación

transfronteriza entre los funcionarios policiales de los Estados miembros de la IGAD, coordinación interna, participación a nivel comunitario y la importancia de las investigaciones financieras.

80. La UNODC organizó, en unión con la Liga de los Estados Árabes, dos cursos prácticos regionales, celebrados en El Cairo en febrero de 2012, sobre cooperación entre las organizaciones regionales y subregionales para aplicar la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el terrorismo y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, y sobre formas de establecer una red árabe de cooperación judicial en la esfera de la lucha antiterrorista.

#### **4. Cooperación con los países receptores y los países donantes**

81. La UNODC ajusta sus actividades adaptándolas a los mecanismos institucionales y culturas jurídicas de los países en que trabaja. Para asegurarse de que aplica un enfoque individualizado, la Oficina colabora estrechamente con representantes y expertos de los países receptores. Además de las comunicaciones oficiales que realiza por conducto de las misiones permanentes en Viena y Nueva York y los ministerios de relaciones exteriores, celebra amplias consultas y mantiene contactos de trabajo con los ministerios pertinentes, así como con los servicios judiciales y fiscales.

82. La UNODC agradece a los donantes su inapreciable apoyo sustantivo y financiero. Entre enero de 2003 y el 18 de abril de 2011 las contribuciones voluntarias (aportadas y prometidas) ascendieron a 55.505.337 dólares de los Estados Unidos. Prometieron o aportaron contribuciones Alemania, Austria, Bélgica, el Canadá, Chipre, Colombia, Dinamarca, España, los Estados Unidos, Francia, Grecia, Hungría, Israel, Italia, el Japón, Liechtenstein, Mónaco, Noruega, Nueva Zelandia, los Países Bajos, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Rumania, Suecia, Suiza y Turquía, así como la Comisión del Océano Índico, la Organización Internacional de la Francofonía, la OMI, la INTERPOL, la OSCE y la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo. Algunos de los países donantes también apoyaron la labor de la Oficina mediante la participación de expertos nacionales en sus actividades de asistencia técnica.

#### **D. Evaluación de la labor de ejecución y sus efectos**

83. A fin de reforzar su capacidad para centrarse en el logro de los resultados previstos, la UNODC ha elaborado un enfoque normalizado de supervisión y presentación de informes. La estrategia de gestión de la Oficina comprende la definición de resultados realistas, la supervisión de los progresos en la consecución de esos resultados, la integración de la experiencia adquirida en la toma de decisiones a nivel directivo y la presentación de informes sobre la labor de ejecución. El marco de supervisión y evaluación contiene indicadores de ejecución e instrumentos con los que recopilar los datos de referencia; estos datos se utilizan como término de comparación para medir los progresos periódicamente así como al final de los proyectos. La Oficina usa esos datos para medir y analizar con enfoque crítico los efectos, modificar actividades a fin de aumentar su eficacia (si resulta necesario), registrar las enseñanzas de la experiencia para el intercambio de información y el aprendizaje interno y el uso como orientación en futuros proyectos.

84. En de 2011 la Subdivisión de Prevención del Terrorismo de la UNODC introdujo un nuevo sistema normalizado de gestión de la información. Este sistema integral proporciona las estructuras de tecnología de la información necesarias para que la Subdivisión haga un seguimiento de sus actividades de capacitación en todo el mundo, administre cuestionarios sobre actividades de capacitación y genere informes especializados sobre los resultados. Como tal, el sistema de gestión de la información desempeña una función esencial en la estrategia de supervisión y evaluación de la Subdivisión y, por lo tanto, en su capacidad para prestar asistencia técnica individualizada de gran calidad a los Estados que la soliciten.

85. El informe combinado más reciente de evaluación de la capacitación impartida por la Subdivisión sobre las actividades de asistencia técnica destaca, entre otras cosas, las evaluaciones positivas realizadas por los participantes en los cursos, particularmente en lo que respecta a los conocimientos y competencias que consideran que recibieron en dichos cursos.

### **III. Problemas pendientes**

86. La UNODC ha ajustado el contenido de sus actividades de asistencia técnica para asegurarse de que sus servicios siguen siendo pertinentes y están plenamente armonizados con las necesidades, conocidas o nuevas, de los países que los solicitan, teniendo en cuenta de esta forma los cambios que se producen en el entorno exterior en que tienen lugar las actividades y la financiación. Es preciso consolidar aún más el proceso y, a este respecto, es de importancia decisiva fortalecer las asociaciones operacionales y movilizar un mayor apoyo sustantivo y financiero de los Estados Miembros.

#### **A. Intensificación de las actividades de asistencia técnica en respuesta a las necesidades cambiantes de los Estados Miembros**

87. La UNODC debe seguir prestando asistencia técnica para la ratificación y la aplicación legislativa de los instrumentos internacionales de prevención y lucha contra el terrorismo y centrarse en los instrumentos que tengan una menor tasa de ratificación.

88. Se están haciendo esfuerzos especiales para trabajar con los responsables de la adopción de decisiones en el sector ejecutivo y con parlamentarios, cuyo apoyo es necesario en el proceso de ratificación o para la aprobación de la legislación interna requerida.

89. En respuesta al aumento de la demanda, se han iniciado programas de asistencia sustantiva para la creación de capacidad en varios países, y otros han expresado interés en dichos programas. Una respuesta eficaz al terrorismo exige la existencia de un sistema de justicia penal capaz de funcionar de manera integrada y de contar con la aportación de todos sus componentes, incluidos la policía, la fiscalía, los abogados defensores, la judicatura y el sistema penitenciario. Hace falta una mayor labor para reforzar los aspectos de procedimiento basados en el estado de derecho, incluido el mejoramiento de la situación de las víctimas del terrorismo durante las actuaciones penales, recurriendo al marco jurídico internacional y a los principios y normas reconocidos.

90. Además, a fin de promover la cooperación regional y subregional entre los profesionales de la justicia penal, debe prestarse asistencia para el establecimiento de plataformas judiciales como las creadas para los países de la Comisión del Océano Índico y la región del Sahel.

91. Es preciso realizar un esfuerzo especial en lo que respecta a los aspectos preventivos de la lucha contra el terrorismo, incluida la penalización de la incitación u otros actos de apoyo como, por ejemplo, los viajes para participar en campamentos de adiestramiento de terroristas.

92. Debido al carácter cada vez más complejo del terrorismo, la UNODC ha de potenciar aún más las actividades de fomento y transferencia de conocimientos especializados en determinadas esferas temáticas, como la seguridad en el transporte, la lucha contra la financiación del terrorismo, la lucha contra el uso de Internet para fines terroristas y la lucha contra el terrorismo químico, biológico, radiológico y nuclear.

93. En general, la Oficina debería orientar su labor hacia los programas de creación de capacidad a largo plazo, proporcionando capacitación a todos los interesados, mediante una difusión constante de materiales didácticos de fácil acceso, respaldados por actividades eficaces de seguimiento y reforzados por servicios de apoyo permanentes sobre el terreno. A este respecto, la UNODC mejora constantemente su enfoque de “capacitación de instructores” haciendo participar en sus actividades a instituciones nacionales de capacitación y fortaleciendo los conocimientos especializados de esas instituciones mediante la elaboración de módulos contra el terrorismo para su integración en los planes de estudios nacionales. La elaboración progresiva del amplio programa de formación jurídica proporciona una base sólida para ello.

94. Las observaciones positivas recibidas de los participantes respaldan la idea de ampliar las actividades de capacitación en línea. El foro virtual permanente de comunicaciones, de creación reciente, permitirá a los pasantes mantenerse en contacto con el personal instructor de la UNODC y entre sí, lo que facilitará la sostenibilidad de las actividades de creación de capacidad. El foro también facilitará una cooperación más estrecha con los asociados externos, incluidos el sector privado y la sociedad civil.

95. El enfoque de prestación de servicios sobre el terreno facilitará la participación sostenida a largo plazo. La asignación de expertos en prevención del terrorismo a las oficinas extrasede de la UNODC ha permitido colaborar estrechamente con los funcionarios locales en la concepción y ejecución de las actividades. La Oficina prevé seguir descentralizando su capacidad de programación y ejecución.

96. La UNODC también procura seguir fortaleciendo su enfoque de gestión basada en los resultados. Los instrumentos de ejecución y el sistema de aplicación de la gestión de la información actuales le permitirán mejorar la gestión de los datos y la presentación de informes, indicando los progresos realizados en la ejecución de los proyectos en comparación con los objetivos fijados. En lo concerniente a las actividades de creación de capacidad, el análisis sistemático de los cuestionarios de evaluación permitirá un seguimiento mejor de la adquisición de conocimientos y competencias por los participantes.

97. Un enfoque que favorece la acción sobre el terreno facilita también la integración plena de las actividades de lucha contra el terrorismo de la UNODC en sus programas regionales y por países. Un enfoque de este tipo responde a la creciente demanda de conjuntos más completos de servicios de asistencia que incluyan ayuda para la prevención del terrorismo, así como la reforma de la justicia penal y la prevención de la delincuencia organizada transnacional y la corrupción, y, en consecuencia, refuercen la lucha contra el terrorismo abordando las actividades delictivas conexas.

## **B. Movilización de un mayor apoyo de los Estados Miembros**

98. Gracias al apoyo financiero prestado por sus 25 países donantes y algunas organizaciones donantes, la UNODC ha logrado establecer, tanto en la sede como en algunos casos sobre el terreno, un núcleo básico de expertos y los servicios esenciales de secretaría para planificar, ejecutar, coordinar y gestionar su asistencia para la lucha contra el terrorismo y la colaboración conexas.

99. El hecho de depender de contribuciones voluntarias, empero, hace difícil la planificación a largo plazo, incluido el mantenimiento de los servicios técnicos necesarios de expertos. En 2012 uno de los problemas más importantes siguió siendo la incertidumbre en cuanto a la financiación.

100. La dependencia de recursos extrapresupuestarios para financiar funciones especializadas y de secretaría básicas no constituye una solución sostenible. A fin de mantener ese núcleo de competencia técnica y desempeñar las funciones de secretaría básicas, esa capacidad debe estabilizarse y asegurarse mediante una mayor asignación de recursos del presupuesto ordinario. Salvo la creación de un puesto de categoría subalterna aprobada en diciembre de 2007 y un puesto de categoría P-4 aprobado en diciembre de 2011, la asignación de recursos del presupuesto ordinario se ha mantenido prácticamente invariable desde 2003. Se necesitan recursos estables del presupuesto ordinario para asegurar la capacidad de responder a las expectativas de los Estados Miembros.

101. Además, la UNODC necesita financiación previsible, plurianual y no destinada a fines concretos para poder seguir realizando actividades clave de asistencia técnica con miras a cumplir su mandato a nivel mundial. Teniendo en cuenta la importancia de un sistema de justicia penal que funcione adecuadamente para prevenir el terrorismo y facilitar el desarrollo económico y social sostenible en los países receptores, quizá merecería la pena que los Estados donantes considerasen la posibilidad de destinar más fondos para el desarrollo a apoyar las actividades de la Oficina.

## **IV. Conclusiones y recomendaciones**

102. Habida cuenta de la amenaza constante que plantea el terrorismo, es imperativo seguir dedicando atención preferente y respaldar las iniciativas para reforzar el régimen jurídico de lucha contra el terrorismo y la prestación de asistencia para aumentar las capacidades nacionales al respecto. Como se subraya en la Estrategia global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo, el establecimiento de una respuesta de la justicia penal al terrorismo basada en el estado de derecho es

de importancia decisiva en las iniciativas mundiales de lucha contra el terrorismo y constituye el elemento fundamental y el requisito previo de otras iniciativas.

103. Las solicitudes de asistencia técnica recibidas por la UNODC demuestran la necesidad creciente de asistencia para la creación de capacidad, además de la necesidad de asistencia permanente para la ratificación y aplicación legislativa de los instrumentos jurídicos internacionales para prevenir y combatir el terrorismo. En particular, cada vez es mayor la necesidad de asistencia sobre el terreno a largo plazo, completa y ajustada a las necesidades del beneficiario, así como del mantenimiento de contactos con los profesionales de la justicia penal participantes en la investigación, el enjuiciamiento y la resolución de casos concretos. La UNODC también debería seguir prestando asistencia para reforzar los mecanismos de cooperación internacional en cuestiones penales a fin de combatir el terrorismo, incluso apoyando el establecimiento de las redes y plataformas pertinentes.

104. Las solicitudes recibidas también ponen de manifiesto la necesidad de servicios mejores de creación y transferencia de conocimientos especializados sustantivos en esferas temáticas tales como el terrorismo nuclear, químico, biológico y radiológico, la financiación del terrorismo, la seguridad en el transporte y la lucha contra el uso de Internet con fines terroristas. Hay demanda de conjuntos más completos de servicios de asistencia técnica que permitan a los profesionales del sistema de justicia penal ocuparse de toda una serie de delitos que podrían estar relacionados con el terrorismo.

105. Debería proseguir la transmisión de conocimientos especializados sobre el terreno, así como la realizada por medio de modalidades y mecanismos de capacitación innovadores y económicos, como los cursos en línea y de base informática.

106. La Asamblea General quizá desee impartir más orientación acerca del fortalecimiento de la labor de asistencia técnica de la UNODC en los aspectos de la lucha contra el terrorismo relacionados con la justicia penal, por lo que hace tanto al contenido como a los mecanismos de prestación, con miras a ajustar mejor la asistencia a las necesidades cambiantes de los Estados Miembros. Por consiguiente, la Asamblea General quizá desee pedir a la UNODC que ayude a los Estados Miembros a ocuparse de los posibles vínculos entre los actos terroristas y las actividades delictivas conexas.

107. La UNODC, en particular su Subdivisión de Prevención del Terrorismo, está firmemente comprometida en seguir asistiendo a los Estados Miembros para atender sus necesidades. Por consiguiente, seguirá estudiando las sinergias con otras entidades de las Naciones Unidas, incluso dentro del marco del Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo, y colaborando con sus asociados a nivel internacional, regional y subregional, a fin de intensificar los esfuerzos para potenciar al máximo las consultas, la coordinación y la cooperación en la prestación de asistencia para la lucha contra el terrorismo.

108. La Asamblea General quizá desee proporcionar más orientación en lo que respecta a la participación de la UNODC en la labor del Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo. La Comisión quizá desee también invitar a los órganos del Consejo de Seguridad que se ocupan de la lucha contra el terrorismo, la oficina del Equipo Especial y otras entidades integrantes del Equipo

Especial, así como a las organizaciones internacionales, regionales y subregionales pertinentes, a estrechar su cooperación con la UNODC en las cuestiones relacionadas con la lucha antiterrorista a fin de fortalecer sinergias y evitar duplicaciones.

109. La Comisión quizá desee además exhortar a la UNODC a que intensifique su cooperación con el sector privado y la sociedad civil en las cuestiones de lucha contra el terrorismo y temas conexos.

110. La UNODC depende de que los Estados Miembros incrementen su apoyo político y financiero para poder seguir prestándoles asistencia en la puesta en práctica de un régimen jurídico internacional de lucha contra el terrorismo basado en el estado de derecho y plenamente funcional. Aunque los países donantes han hecho contribuciones voluntarias muy valiosas, es importante reiterar que el nivel actual de los recursos no basta para atender las crecientes solicitudes ni el correspondiente y necesario aumento de las actividades de asistencia técnica y las iniciativas sustantivas. En consecuencia, los Estados Miembros deberían proporcionar recursos suficientes para que la labor de la UNODC contra el terrorismo sea sostenible, mediante un aumento adecuado de los recursos del presupuesto ordinario y la aportación de recursos extrapresupuestarios plurianuales y previsibles.

111. La Asamblea General quizá desee agradecer a los países donantes las contribuciones voluntarias aportadas a la UNODC e invitar a los Estados Miembros a que aumenten la cuantía de los recursos extrapresupuestarios y del presupuesto ordinario para que la UNODC pueda seguir realizando su labor en el ámbito de la lucha contra el terrorismo.